BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Informacion gubernamental ta bira mas accesible pa habitantenan di Aruba cu Lob-generator

Periodista y actual studiante di ley na Hulanda, Luis Villegas, despues di a confronta cantidad di obstaculo pa por yega na informacion di maneho publico, a usa su experticio pa yuda comunidad, treciendo e iniciativa pa un Lob-generator pa e islanan di Reino Hulandes.

Den un articulo di Melissa Stamper pa Caribisch Netwerk, Villegas a conta un poco mas tocante e proceso.

E Lob-generator ta existi for di juni caba pa Aruba, Corsou y Sint Maarten, mientras cu pa Bonaire, Saba y Sint Eustatius ta existi e Wob BES. Esaki ta hacie mas facil pa habitantenan di e islanan di Reino Hulandes por solicita informacion publico cu segun Villegas a conta, hopi biaha ta dificil pa obtene.

Villegas, kende a eherce como periodista na Aruba – contribuyendo cantidad di articulo investigativo pa Bon Dia Aruba, entre otro – a splica cu for di Hulanda e ta mantene al tanto di e desaroyonan den islanan den Caribe, y ta observa cu hopi biaha falta informacion na institucionnan gubernamental, of cu pregunta di periodistanan no ta ricibi ningun contesta.

Pa e motibo aki el a bin cu e idea pa desaroya un generador di Lob – solicitud basa riba e Landsverordening Openbaarheid van bestuur – pa e islanan den Caribe, cual ta similar na e generador di Woo cu ta usa na Hulanda pa facilita e solicitud di informacion for di gobierno.

Villegas a conta Caribisch Netwerk cu na comienso e tabata kier pa traduci e generador di Lob den Papiamento,



pero despues tambe a agrega idioma Ingles, pa asina tur isla Caribense di Reino por haci uso di e generador. El a traha den e proyecto hunto cu Liset Hamming y Tim Staal di SPOON, un centro di experto pa investigadornan di Woo, pa desaroya e generador di Lob pa Aruba, Bonaire y Corsou, y e generador Wob BES pa Bonaire, Sint Maarten y Sint Eustatius.

Villegas a splica tambe cu redacta un solicitud pa informacion no ta necesariamente algo dificil, pero cu esaki mester cumpli cu cierto rekisito. Cada parti di Reino Hulandes tin un ley cu ta regula e manera den cual mester presenta un solicitud.

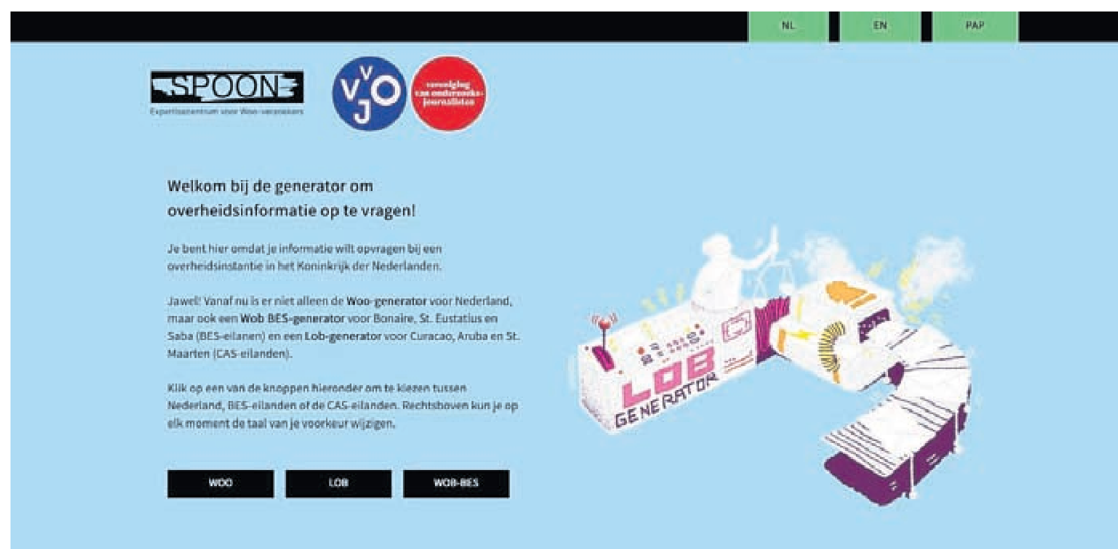
Na Aruba, Corsou y Sint Maarten, mester presenta e solicitud pa informacion a traves di e Ordenansa di Transparencia Gubernamental (LOB), y na Bonaire, Saba y Sint Eustatios ta presenta a traves di e Ley di Transparencia Gubernamental BES (Wob BES).

Esaki ta hacie mas facil pa periodista, activista, investigador y ciudadanonan cu compromiso social por manda un solicitud.

Villegas a conta cu den su experiencia, gobierno no ta divulga hopi informacion di manera proactivo. “Mi a haci solicitud na varios minister na Aruba, y di mi experiencia, mi sa cu hopi biaha no ta ricibi un contesta; bo ta haya bo mes obliga pa apela, y hopi biaha tambe ta rechasa basa riba privacidad.”

Esaki por descurasha hende pa presenta solicitud pa informacion, ya cu ta tuma hopi tempo pa por haya sa na cua institucion mester dirigi – aki ta unda e Lob-generator por yuda, Villegas a bisa.

Mientras cu ministerio di Integridad a cuminsa cu un proyecto piloto pa pone datonan gubernamental di Ministeriod di Transporte, Integridad, Medio Ambiente y Asunto di Adultonan Mayor accesible, no tin datonan asina disponible facilmente pa otro ministerionan.



Carlos Guaimo, hurista legislativo y asesor di e ministerio en cuestion, a bisa Caribisch Netwerk cu otro ministerionan a “priminti di pone e informacion disponible tambe,” pero ainda no tin un sitio central unda por solicita informacion.

Villegas ta mira e balor agrega di presenta un solicitud di Lob, y ta spera cu otro periodistanan na tur isla di Reino tambe haci uso di e herment en cuestion. “Mi a traha un aña como periodista na Aruba, y rapidamente mi a ripara cu tabatin un falta di documento of fuente; na momento di presenta un solicitud di Lob, mi a obtene mas informacion.”

El a presenta solicitudnan asina na Hulanda, Aruba y tambe Corsou caba. Dos aña pasa, un di e solucitudnan aki a conduci indirectamente na e reapertura di e caso di asesinato di periodista Poentje Castro.

Pa Villegas, e proceso di Lob tambe tabata uno personal. For di Venezuela, el a yega Aruba na un edad jong, y di hoben a siña con pa presenta obhecion durante su solicitud pa nacionalidad Hulandes, asina cu e no tabatin problema pa persevera cu su solicitudnan di Lob despues di ricibi un rechaso.
“Mi a ripara cu esaki no tabata algo evidente pa tur hende, y cu hende ta mira como un obstaculo e mester presenta un solicitud pa informacion na institucionnan gubernamental,” el a bisa Caribisch Netwerk.

Teniendo cuenta cu e sentimento di frustracion aki, Villegas a bisa cu e kier ofrece tayernan na e islanan di Reino pa e bira un accion colectivo, unda habitantenan no ta haya obstaculo pa solicita informacion, presenta obhecion y apela si nan no ta ricibi un contesta na nan solicitud.
“Mi por ofrece un herment, pero si hende no sa con pa us’e of con pa actua, e ta bay keda den silencio, y loke nos kier ta pa hende ta miho informa,” el a finalisa.

Potret: anibalism.com y expertisecentrumspoon.nl.